



BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 28 September 1984

WINDHOEK

Friday 28 September 1984

No. 4959

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verakyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kenningsgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende 11,00

Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/TVL; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek

Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit

Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies

Handelsmerke in Suidwes-Afrika

Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends

Liquor Licence Notices (in *Gazettes*, Extraordinary. June/TVL; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application

Declaration of dividends with profit statements, including notes

Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations

Trade marks in South West Africa

Liquidators' and other appointees' notices

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasie	14,00
Vermindering of veranderinge in kapitaal- samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisië (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

249/83 — VILJOEN Jacomina Maria 180709 0027 001
Ralph Thomas Viljoen 161014 5031 00 6 Eerste en Tweede en Finale Windhoek Barclays National Bank Limited Trustee Branch P.O. Box 512 Cape Town.

232/1984 — VAN DER WALT Johanna Catherina
941021 000 1006 J.T. Potgieter Oue-Tehuis Windhoek Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusie rekening 28-9-84 Windhoek Windhoek D.M. Greeff p/a Gertenbach & Van Zyl Posbus 43 Grootfontein.

38/84 — TAGLIAFERRI Angelo Celeste 180501 5005
102 Feldstraat 9, Windhoek Windhoek R.H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad (Eksekuteur)

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or seque- strations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

218/84 — CELLIERS (Gebore Duvenhage) Magdalena
Maria Magrietha 141202 0018 00 4 Posbus 571, Ot-
jiwarongo Christian Johannes Celliers 11032 059 6000
Supplementary Account Otjiwarongo Windhoek Barclays
Nasionale Bank Bpk. Posbus 1014, Kimberley, 8300.

223/84 — ROSENKRANZ (Voorheen Weissker)
(Gebore Jung) Ellen Dorothea Wilhelmine Antonie Julie
000726 0016 10 5 Plaas Highlands, Otjiwarongo Ot-
jiwarongo Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk,
Posbus 1014, Kimberley.

2/84 — MARAIS Sarel Francois 1312065005009
Posbus 5255, Ausspannplatz Anna Johanna Marais 4506
1006 00 0 Barclays National Bank Limited Trustee Branch
P.O. Box 512 Cape Town.

Vorm/Form J 193**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderingê het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderingê by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

265/84 — ROELOFSE (Gebore Odendaal) Anna Sophia Elizabeth 27 Julie 1919 1907270014009 Klaradynstraat, Gobabis 3 Junie 1984 Windhoek Petrus Gerhardus Roelofse 24 November 1919 191124 01 0006 9 K.S. Dannhauser, Posbus 210, Gobabis 21 dae.

109/82 — IZUMBU (Ook Inyambo) Windhoek Mapila onbekend 76926542579 32 BN Wes-Capriwi 24 Februarie 1982 Paula Kashimbi Mapila onbekend onbekend D. Riebel Trustbestuurder Posbus 1, Windhoek.

392/84 — ROGL Maria Therese Windhoek 21 November 1895 951121 01 0001 1 No. 91 John Meinert Street Windhoek 2 September, 1984 R.G. Fröhlich (Agent for the Joint Executors) c/o R.P. Fröhlich & Co., P.O. Box 1374, Windhoek.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

120/84 — MARAIS Marthinus Theunis Steyn 170217 5023 Windhoek Likwidasië en Distribusie Marais Hester Agnes 21 Windhoek Outjo Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

369/84 — THOMPSON Hendrika Johanna Cornelia 29 Mei 1921 210529 0052 10 4 Tulbaghstraat Mariental 8 Julie 1984 Windhoek J.K. Roux Posbus 300 Mariental

322/83 — THERON Thomas Arnoldus 27 November 1963 631127 5005 002 Windhoek, Hoof-Brandweerstasie 8 Julie 1984 Jacob Phillipus Arnoldus Theron, p/a Barclays National Bank Limited, Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, 8000.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

353/84 — VERMAAK Martha Susanna 3701010016004 Outjo Eerste en Finale Vermaak Petrus Jeremias Bezuidenhout Vermaak 28/9/1984 Windhoek Outjo Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form 297

KENNISGEWING VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die Meester as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant moet 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

322/84 — HERZOG Max Farmer 21 July 1984 Master of the Supreme Court Windhoek 17.10.1984 10h00 South West Africa Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, parties are hereby given notice by the Master of the Supreme Court of South West Africa, that meetings will be held in several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Master, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA

In die aansoek van:

BAREND FERDINAND DAUTH **Applikant**

KENNISGEWING VAN BOEDEL OORGAWA VAN 'N DEBITEUR SE BOEDEL

Kennis word hiermee gegee dat 'n aansoek gemaak sal word tot die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika op VRYDAG die 9de dag van November 1984 om 10h00 uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna was wat hierdie saak aangehoor kan word, vir die aanvaarding vir die oorgawe van die boedel van BAREND FERDINAND DAUTH, 'n dieselwerktuigkundige van Huis 21 KE 12, Paaiekamp, Posbus 30396, Pionierspark, wat handel gedryf het as BOERE GARAGE te Summerdown, en dat 'n opgaaf van sy sake ter insae sal lê by die kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Windhoek en by die Landdroshof te Gobabis vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 8ste dag van Oktober 1984.

A. Vaatz
Prokureur vir Applikant
410 SWABS Gebou
Poststraat
Windhoek
18 September 1984

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na veertien (14) dae vanaf plasing van hierdie kennisgewing daar by die Handels-lisensiehof vir die distrik van SWAKOPMUND, gehou te SWAKOPMUND, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene-, Sput en Minerale water- en Vars Produkte- handelaarslisensies tans gehou deur HELMUT WILLI HEUSCHNEIDER wat handel dryf onder die naam en styl van MONTY'S FRESH FISH AND BAIT CENTRE, Tivoligebou, Brückenstraat, Swakopmund aan HENDRINA JOHANNA VILJOEN wat op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir haar eie rekening handel sal dryf.

ALDUS GEDAAN EN GETEKEN TE SWAKOPMUND OP HIERDIE 12de DAG VAN SEPTEMBER 1984.

C. Visser
Swanepoel & Kinghorn
Prokureurs vir Applikant
Standard Bank Gebou
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 1455
SWAKOPMUND
9000

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W10/84 — Insolvent Estate: R.A.W. Dahms t/a Windhoek Backecke First and Final Liquidation and Distribution Account. At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek for a period of 14 days as from the 28th September 1984. Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

Vorm/Form 5**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN
KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS
OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasiërekeninge en distribusie-of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingeolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W11/82 — Namibia Bricks (Pty) Ltd. (In Liquidation) 5th September 1984 Dividends being paid in the Second Liquidation and Distribution Account I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

Vorm/Form 517**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-
WE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

394/84 — PRETORIUS Magdalena Judith 30.9.1905 050930 0002 003 Windhoek 30.8.1984 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

ROESENER Bertha Karolina 04.04.1904 040404 0008 009 Deon Louw Tehuis vir Bejaardes Gobabis 25.08.1984 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

NORTJE Nicolaas Willem 06.07.1930 300706 5044 00 2 Okahandja 31.08.1984 Nortje Engela Johanna 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

SWART Paulus Stephanus 27 August 1899 990827 5008 00 6 Khorixas 13 August 1984 Swart Gottfriede Phillippina 21 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

B-I 193

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVER-
ANDERING.

Ek, Penny Daniel woonagtig te Huis 597, Epako, Gobabis wat werksaam is by B & B Transport, Gobabis is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van Kanime aan te neem om die volgende redes:

Toe ek na Suidwes gekom het, kon ek nie Afrikaans of Engels gepraat het nie en het ek verkeerdelik my vader se naam opgegee as my van. My volle name was nog altyd Benasto Kanime en was dit bloot te wyte aan 'n tagniese fout dat ek geregistreer is as Penny Daniel.

Ek het voorheen die naam gedra van Panny Daniel.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van Kanime aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Gobabis indien.

(Geteken) BENASAS

Datum: 4 September 1984.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that application will be made at the sitting of the Licensing Court on 24 October 1984, at Windhoek, for the transfer of the Restaurant, Fresh Produce and Tobacco licences held by KARIN GISELA BACHRAN who traded for her own account under the name and style of IRENE TAKE AWAY, to ROLF ALBERT ERNST KERTING who will trade under the same name and style for his own account and on the same premises situated at Erf 258/1/A, corner of Bülow- and Kasch Streets, Windhoek.

Dated at WINDHOEK this 12th day of SEPTEMBER 1984.

Sgd. G.S. McCulloch
Fisher, Quarmby & Pfeifer
Attorney for Applicant
P.O. Box 37
WINDHOEK.